

	Ochranné oděvy pro motocyklisty proti mechanickým nárazům - Část 2: Chrániče zad pro motocyklisty - Požadavky a metody zkoušení	ČSN EN 1621-2 83 2881
---	--	---------------------------------

Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact - Part 2: Motorcyclists' back protectors - Requirements and test methods

Vêtements de protection contre les chocs mécaniques pour motocyclistes - Partie 2: Protecteurs dorsaux - Exigences et méthodes d'essai

Motorradschutzkleidung gegen mechanische Belastung - Teil 2: Rückenprotektoren - Anforderungen und Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1621-2:2003. Evropská norma EN 1621-2:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1621-2:2003. The European Standard EN 1621-2:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

70084

Citované normy

EN 340 zavedena v ČSN EN 340 (83 2701) Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky

EN 1621-1:1997 zavedena v ČSN EN 1621-1 (83 2881) Ochranné oděvy pro motoristy*) proti mechanickým nárazům - Část 1: Požadavky a zkušební metody pro chrániče proti nárazu

ISO 6487 zavedena v ČSN ISO 6487 (30 0591) Silniční vozidla - Měřicí metody při nárazových zkouškách - Přístrojové vybavení

ISO 7000 zavedena v ČSN ISO 7000 (01 8024) Značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled

Související ČSN

ČSN EN 13595-1 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN EN 13595-2 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 2: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti oděru nárazy

ČSN EN 13595-3 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 3: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti roztržení

ČSN EN 13595-4 (83 2780) Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 4: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti nárazovému řezu

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EHS z 1989-12-21, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 172/1997 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné pomůcky, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950, Vlasta Čachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné pomůcky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

*) NÁRODNÍ POZNÁMKA V názvu české normy pravděpodobně došlo k chybě, místo „motoristy“ má být správně „motocyklisty“ bude opraveno při revizi.

Ochranné oděvy pro motocyklisty proti mechanickým nárazům -
Část 2: Chrániče zad pro motocyklisty - Požadavky a metody zkoušení
Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact -
Part 2: Motorcyclists' back protectors - Requirements and test methods

Vêtements de protection contre les chocs
mécaniques pour motocyclistes -
Partie 2: Protecteurs dorsaux - Exigences
et méthodes d'essai

Motorradschutzkleidung gegen mechanische
Belastung -
Teil 2: Rückenprotektoren - Anforderungen
und Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-07-02.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref.

Č. EN 1621-2:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

.....	6
1 Předmět normy	
..	7
2 Normativní odkazy	7
3 Termíny a definice	7
4 Požadavky	
.....	8
4.1 Všeobecně	
.....	8
4.2 Nezávadnost	
.....	8
4.3 Minimální rozměry ochranných ploch.....	9
4.4 Měření velikosti a označení velikosti.....	9
4.5 Ergonomické požadavky	10
4.6 Třída ochrany proti nárazu.....	10
5 Zkušební zařízení	
.....	10
5.1 Padací zařízení	
.....	10

5.2	Tyčový razník	
.....		10
5.3	Nárazová podložka	10
6	Metoda zkoušení	
.....		11
6.1	Vzorky pro technickou zkoušku a ergonomické posouzení.....	11
6.2	Kondicionování a zkušební prostředí.....	11
6.3	Měření a značení chráničů zad/bederních chráničů.....	12
6.4	Příprava pro nárazovou zkoušku.....	12
6.5	Počet zkoušek	
.....		12
6.6	Výsledky zkoušky	
.....		12
6.7	Protokol o zkoušce	
.....		12
7	Značení	
.....		12
8	Informace poskytované výrobce.....	13
Příloha A	(normativní) Ergonomické zkoušky.....	14
A.1	Všeobecně	

..... 14

A.2

Zkoušky

..... 14

A.3 Protokol o

zkoušce

..... 14

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující podstatné požadavky nebo jiná ustanovení

směrnic

EU

..... 15

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 1621-2:2003) byl připraven technickou komisí CEN/TC 162 „Ochranné oděvy včetně ochrany rukou a paží a záchranných vest“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2004.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU, viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Příloha A je normativní.

Tato evropská norma je jednou z řady níže uvedených norem:

EN 1621-1 Ochranné oděvy pro motocyklisty proti mechanickým nárazům - Část 1: Požadavky a zkušební metody pro chrániče proti nárazu

EN 13595-1 Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 1: Všeobecné požadavky

EN 13595-2 Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 2: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti oděru nárazy

EN 13595-3 Ochranné oděvy pro profesionální řidiče motocyklů - Bundy, kalhoty, kombinézy nebo obleky - Část 3: Metoda zkoušení pro zjišťování odolnosti proti roztržení

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

Úvod

Motocyklistické chrániče zad jsou prostředky nošené pod (uvnitř) nebo na vrchu jiného ochranného oděvu, pokrývající alespoň nejdůležitější (střední) část zad od pasu ke krku. Kolem 13 % motocyklistů zraněných při dopravních nehodách má nějaké poranění zádové oblasti. Nicméně jen 0,8 % zraněných řidičů utrpí zlomeninu páteře a méně než 0,2 % zraněných řidičů mají vážné poranění zad, které má za následek neurologické poškození. Tyto vážné úrazy jsou obvykle způsobeny axiálními silami způsobenými údery do hlavy, nebo ohybovými a kroutícími silami působícími na záda, způsobenými údery na ramena, boky a další části těla. Ochranné prostředky zad neposkytují ochranu před těmito silami. Většina z mnoha méně důležitých zranění jsou pohmožděniny a namožení způsobené přímými údery a ochranné prostředky zad mohou proti nim poskytovat určitou ochranu. Často dochází k poranění lopatky (1,3 %), chránič by měl pokrývat i tuto oblast.

Požadované užité vlastnosti byly vybrány jako nejlepší účinný kompromis mezi ochranou, pohodlím a ergonomickými požadavky. Ochranné prostředky, které jsou příliš tuhé nebo těžké, nebývají používány. Metody zkoušení jsou zaměřeny na poskytnutí informace o ochraně proti nárazům na ostré hrany, například obrubníky. Úroveň síly při zkouškách není přímo srovnatelná se silami, kterým jsou vystaveni řidiči při nehodách, ale zkušenosti prokázaly, že výrobky, které uspokojí požadavky této evropské normy, sníží důsledky a vážnost úrazů.

Motocyklistické chrániče zad jsou někdy kombinované s výrobky jako je tělní pás nebo bederní podpěra, které slouží k podepření spodní části páteře při běžné jízdě. Ty součásti, které mohou v omezeném rozsahu poskytovat také určitou ochranu při nárazu, jsou nazývány „bederní chrániče“ a jsou také předmětem této normy.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje minimální rozsah pokrytí, které mají poskytnout motocyklistické chrániče zad nošené řidiči v běžných dopravních situacích. Norma obsahuje požadavky na užité vlastnosti chráničů proti nárazu a podrobné metody zkoušení. Zahrnuje požadavky pro stanovení rozměrů, ergonomické požadavky a požadavky na nezávadnost, označení a zajištění informací.

Ustanovení této evropské normy nemůže plně pokrýt vlastnosti všech druhů chráničů (například nafukovacích nebo dalších typů chráničů).